גליון 229
תצוה - זכור
תשפ"ה

דעם רבינ'ס מעשיות

לעידוד וחיזוק הלימוד והחזרה
בספה"ק סיפורי מעשיות משנים קדמוניות
שסיפר רבינו הקדוש רבי נחמן מברסלב זיע"א

דעם רבינ'ס משלים

דער שוואכער עלעפאנט

דִי חֶבְרַת-תְּהִלִּים קִינְדֶער גֶעפִינֶען זִיךְ אִין 'טִיעֶר גָארְטְן', זֵיי בַּאטְרַאכְטְן דִי חַיּוֹת אוּן קוּקְן מִיט וואוּנְדֶער אוֹיף דִי בְּהֵמוֹת. שֶׁעפְּסֶעלֶעךְ אוּן צִיגְן הָאבְּן זֵיי שׁוֹין נִישְׁט אֵיינְמָאל גֶעזֶען, צוּם טִיעֶר-גָארְטְן זֶענֶען זֵיי גֶעקוּמֶען זִיךְ אָפְּוואוּנְדֶערְן פוּן סְצֶענֶעס וָואס מֶען זֶעט נִישְׁט אִינְדְרוֹיסְן פוּנֶעם גָארְטְן.

צוּ שְׁטַייטְלִיךְ מִיט נַייגֶער שְׁפַּאצִירְן זֵיי צְוִוישְׁן דִי גָארְטְן שְׁטֵייגְן, זֵיי זֶענֶען אִינְגַאנְצְן בַּאנוּמֶען, אוֹיפְגֶעהַייטֶערְט, גוּטְמוּטִיג אוּן רוּפְן אוֹיס אוֹיפְגֶעלֵייגְט: "קוּקְטְס דָארְטְן! קוּק אִים אָן..." בִּיז אַלֶע קִינְדֶער הָאבְּן גֶענְצְלִיךְ אָפְּגֶעשְׁטֶעלְט זֵייעֶרֶע טְרִיט. זֵיי זֶענֶען נִישְׁט מַמְשִׁיךְ מִיט זֵייעֶר שְׁפַּאצִיר, וָואס הָאט זִיךְ זֵיי אַנְטְפְּלֶעקְט פַאר דִי אוֹיגְן?

אַ מָאדְנֶע עֶרְשֵׁיינוּנְג! דֶער עֶלֶעפַאנְט.

דֶער רִיזְן עֶלֶעפַאנְט אִיז נָארְוָואס אַרוֹיס פוּנֶעם וַואסֶער בַּאסֵיין, עֶר שְׁטֵייט מִיטְן פוּלְן פְּרַאכְט, זַיין גְרוֹיסְקַייט אוּן וָואג שְׁרֶעקְן אוּן דֶערְצִיטֶערְן אַלֶע אַרוּמִיגֶע, דִי שְׁטַארְקַייט פוּן זַיין נָאז אִיז פוּל מִיט קְרַאפְט אוּן מַאכְט. מִיט זַיין נָאז קֶען עֶר שְׁלֶעפְּן, צִיעֶן, שְׁטוּפְּן אוּן אוֹיךְ טֵיילְן מַכּוֹת רֶצַח. דֶער עֶלֶעפַאנְט שְׁטֵייט אוּן רוּקְט זִיךְ נִישְׁט.

מִיט קַיין שׁוּם וָוארֶענוּנְג פוּן פְרִיעֶר הֵייבְּן אָן דִי פִּיס פוּנֶעם עֶלֶעפַאנְט גֵיין אוּן לוֹיפְן, עֶר דֶערְנֶענְטֶערְט זִיךְ צוּם וַואנְט מִיט אַ גֶעלוֹיף אוּן דְרֵייט זִיךְ אוֹיף צוּרִיק. עֶר לוֹיפְט אַרוּם דֶעם וַואסֶער אוּן לוֹיפְט גְלַייךְ צוּרִיק אִין אַן אֵיילֶענִישׁ, דִי חַבוּרָה עֶפֶענֶען גְרוֹיסֶע אוֹיגְן, וֶוען שְׁרָגָא הָאט זֵיי דַאן גֶעצֵייגְט אוֹיפְן קְלֵיינֶעם פִּיצְקֶעלֶע מַייזֶעלֶע. "וָואס אִיז דָארְט"? דָאס קְלֵיינֶע מַייזֶעלֶע טְשֶׁעפֶּעט זִיךְ מִיט רִיזְן עֶלֶעפַאנְט, אוּן דֶער עֶלֶעפַאנְט אַנְטְלוֹיפְט פוּן אִים מִיט פַּחַד אוּן מוֹרָא, עֶר ווִיל זִיךְ רַאטֶעוֶועןֶ זַיין לֶעבְּן. קֶען דָאס טַאקֶע זַיין???

אַלֶעקְס, דֶער גוֹי וָואס גִיבְּט זִיךְ אָפּ מִיטְן עֶלֶעפַאנְט, זֶעט זֵייעֶר וואוּנְדֶער, גִיבְּט עֶר זֵיי צוּ פַארְשְׁטֵיין: "עֶנְק זֶענֶען גֶערֶעכְט אַז דֶער מֶעכְטִיגֶער עֶלֶעפַאנְט קֶען צֶעקְוֶועטְשְׁן אוּן צֶעשְׁמֶעטֶערְן דָאס מַייזֶעלֶע מִיט אַ קְלֵיינְטְשִׁיגֶע קְוֶועטְשׁ פוּנֶעם קְלֵיינֶעם פִינְגֶער, אָבֶּער דֶער עֶלֶעפַאנְט וֵוייסְט נִישְׁט דֶער סוֹד וָואסְפַּארַא כּוֹחוֹת עֶר פַארְמָאגְט, עֶר אִיז זִיכֶער אַז דָאס מַייזְל קֶען אִים שֶׁעדִיגְן דֶערְפַאר אַנְטְלוֹיפְט עֶר - - -

לוֹיט דֶעם מָשָׁל לֶערְנְט אוּנְז דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי אַז מִיר פַארְמָאגְן רִיזִיגֶע שְׁטַארְקֶע כּוֹחוֹת. מִיר קֶענֶען שְׁטֵיין אַנְטְקֶעגְן אַלֶע בִּיטֶערֶע שְׁוֶוערֶע נִסְיוֹנוֹת אוּן אַיינְרֶעדֶענִישְׁן! עֶס לִיגְט טִיף אִין אוּנְז בַּאהַאלְטְן אַן עַזּוּת דִקְדֻשָּׁה צוּ קֶענֶען שְׁטֵיין פֶעלְזְן פֶעסְט אוּן קֶענֶען אִיבֶּערְשְׁפְּרִינְגֶען אוֹיף אַלֶעם וָואס דֶער פִּיצְקֶעלֶע יֵצֶר הָרָע פְּרוּבִּירְט אוּנְז אַיינְרֶעדְן אוּן אַרָאפְּוַוארְפְן. פוּנֶעם רֶבִּי'נְס וֶוערְטֶער לֶערְנֶען מִיר אַז דֶער יֵצֶר הָרָע אִיז קְלֵיין, נִידְרִיג אוּן אַ שְׁוַואכְלִינְג. דִי נִסְיוֹנוֹת וָואס עֶר פְּרוּאָווט אוּנְז אוֹיס, זֶענֶען ווִי אַ זֵייפְן בְּלָאז קֶעגְן דִי מַאכְטְפוּלֶע כּוֹחוֹת וָואס מִיר הָאבְּן, דָאס זֶענֶען אַזוֹינֶע כּוֹחוֹת ווִי דִי אַייזְן-שְׁטַארְקֶע כּוֹחוֹת פוּנֶעם עֶלֶעפַאנְט.

דֶערִיבֶּער לִיגְט אוֹיף אוּנְז צוּ גוּט גֶעדֶענְקֶען אוּן אַרַיינְנֶעמֶען אִין קָאפּ מִיר זָאלְן גְלֵייבְּן אִין אוּנְז, אִין דִי דוֹיעֶרְהַאפְטִיגֶע כּוֹחוֹת וָואס דֶער בַּאשֶׁעפֶער הָאט אוּנְז אַיינְגֶעפְלַאנְצְט אוּן גְלֵייבְּן בְּנֶאֱמָנוּת אַז 'יָא, מִיר קֶענֶען!', מִיר פַארְמָאגְן דִי כּוֹחוֹת צוּ שְׁטֵיין אוּן זִיךְ מִתְגַבֵּר זַיין קֶעגְן אַלֶעמֶען, אַסַאךְ מֶער וָואס מִיר טְרַאכְטְן בֶּאֱמֶת!

חַזֵּק וְנִתְחַזֵּק וְלֹא נִהְיֶה כְּפִיל הַגָּדוֹל וְכַגָּמָל שֶׁאֵינָם יוֹדְעִים מִכֹּחָם. - לָאמִיר זִיךְ שְׁטַארְקְן אוּן דֶערְהַאלְטְן אוּן נִישְׁט זַיין ווִי דֶער גְרוֹיסֶער עֶלֶעפַאנְט אוּן דֶער קֶעמְל וֶועלְכֶע וֵוייסְן נִישְׁט פוּן זֵייעֶרֶע כּוֹחוֹת

('שיר נעים' בהקדמת ליקו"מ)

סִפּוּרֵי מַעֲשִׂיּוֹת מִשָּׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת

דִּי שִׂיחוֹת פוּן נָאךְ סִפּוּרֵי מַעֲשִׂיּוֹת (3)

ה - דֶער 'צַדִּיק' וָואס אִיז אוֹיף אִים אַרוֹיפְגֶעפַאלְן 'עַצְבוּת'

[אוֹת א] עֶס אִיז בַּאוואוּסְט: אַז 'עַצְבוּת', 'טְרוֹיעֶרִיגְקַייט', אִיז זֵייעֶר אַ מִיאוּסֶ'ע מִדָּה! אוּן מְ'דַארְף זִיךְ זֵייעֶר דֶערְוַוייטֶערֶן דֶערְפוּן! - אוּן מְ'דַארְף זִיךְ אוֹיפְלֶעבְּן אוּן זִיךְ דֶערְהֵייבְּן!

וַוייל עֶר דַארְף וִויסְן: אַז יֶעדְן 'רִיר' אוּן 'בֵּייג', וָואס דֶער מֶענְטְשׁ רִירְט זִיךְ אוּן רוּקְט זִיךְ, וֶוען עֶר גֵייט אַרַיין אִין עֲבוֹדַת־הַשֵּׁם - אִיז זֵייעֶר טַייעֶר אִין אֵייבֶּערְשְׁטְנְ'ס אוֹיגְן - אֲפִילוּ עֶר רוּקְט זִיךְ בְּלוֹיז אַ הָאר! - וַוייל וִויבַּאלְד דֶער מֶענְטְשׁ אִיז אִין אַ 'גוּף', אִין 'עוֹלָם־הָעֲשִׂיָּה' - אִיז דֶערְפַאר זֵייעֶר שְׁוֶוער אוֹיף אִים, יֶעדְן רִיר אוּן בֵּייג! - דֶערִיבֶּער אִיז דָאס זֵייעֶר טַייעֶר אִין אֵייבֶּערְשְׁטְנְ'ס אוֹיגְן!

[אוֹת ב] אוּן עֶס אִיז גֶעוֶוען אַ מַעֲשֶׂה מִיט אַ צַדִּיק: וָואס אִיז אַרוֹיפְגֶעפַאלְן אוֹיף אִים אַ גְרוֹיסְן 'טְרוֹיעֶרִיגְקַייט' [עַצְבוּת אוּן 'שְׁוֶועריגְקַייט'! - אוּן וֶוען סְ'אִיז זִיךְ מִתְגַּבֵּר אוֹיף אַ צַדִּיק 'עַצְבוּת', אִיז דָאס זֵייעֶר שְׁוֶוער פַאר אִים - וַוייל אוֹיף אַ 'צַדִּיק', שְׁטַארְקְט זִיךְ דָאס זֵייעֶר פִיל!

בִּיז סְ'אִיז אַרוֹיפְגֶעפַאלְן אוֹיף אִים, אַזוֹיפִיל 'פוֹילְקַייט' [עַצְלוּת] אוּן 'שְׁוֶועריגְקַייט' - בִּיז עֶר הָאט זִיךְ שׁוֹין מַמָּשׁ נִישְׁט גֶעקֶענְט אַוֶועקְרִירְן פוּן זַיין פְּלַאץ, צוּלִיבּ דִי גְרוֹיסֶע 'שְׁוֶועריגְקַייט' אוּן 'עַצְבוּת' וָואס הָאט זִיךְ זֵייעֶר גֶעשְׁטַארְקְט אִיבֶּער אִים!

אוּן עֶר הָאט זִיךְ גֶעוָואלְט דֶערְפְרֵייעֶן, אוּן זִיךְ דֶערְהֵייבְּן! - אוּן עֶר הָאט זִיךְ מִיט גָארְנִישְׁט גֶעקֶענְט דֶערְפְרֵייעֶן אוּן דֶערְהֵייבְּן! - וַוייל מִיט יֶעדֶע זַאךְ וָואס עֶר הָאט זִיךְ גֶעוָואלְט דֶערְפְרֵייעֶן, הָאט אִים דֶער 'בַּעַל־דָּבָר' גֶעטְרָאפְן דֶערִינֶען 'עַצְבוּת'! - בִּיז עֶר הָאט שׁוֹין גָארְנִישְׁט גֶעהַאט קַיין שׁוּם זַאךְ מִיט וָואס זִיךְ צוּ דֶערְפְרֵייעֶן! - וַוייל מִיט יֶעדֶע 'שִׂמְחָה' וָואס עֶר הָאט זִיךְ גֶעוָואלְט דֶערְפְרֵייעֶן אוּן זִיךְ אוֹיפְהֵייבְּן, הָאט עֶר אִים גֶעטְרָאפְן דֶערִינֶען 'עַצְבוּת'!

אוּן עֶר הָאט זִיךְ אָנְגֶעהוֹיבְּן צוּ דֶערְפְרֵייעֶן, מִיט דִי 'שִׂמְחָה' פוּן "שֶׁלֹּא עָשַׂנִי גּוֹי"! "בַּאשֶׁעפֶער, אִיךְ דַאנְק דִיר, אַז דוּ הָאסְט מִיר נִישְׁט בַּאשַאפְן קַיין גוֹי"! - אוּן דָאס אִיז דָאךְ זִיכֶער, אַ 'גְרוֹיסֶע שִׂמְחָה' וָואס הָאט נִישְׁט קַיין שִׁאץ! - וַוייל מְ'קֶען דָאךְ נִישְׁט אָפְּשַׁאצְן דִי צְוִוישְׁנְשֵׁייד אוּן חִילוּק! 'טוֹיזְנְטֶער אוּן צֶענְדְלִיגֶע־טוֹיזְנְטֶער צְוִוישְׁנְשֵׁיידְן', וָואס אִיז פַארְהַאן צְוִוישְׁן דִי הֵיילִיגְקֵייט פוּן אַ אִיד, פוּן דֶעם 'נִידְרִיגְסְטְן־פוּן־דִי־נִידְרִיגְסְטֶע' - צְוִוישְׁן דִי שְׁלֶעכְטְס אוּן טוּמְאָה פוּן דִי 'גּוֹיִם'!

אוּן אַז דֶער מֶענְטְשׁ וֶועט גוּט גֶעדֶענְקֶען דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְנְ'ס חֲסָדִים אִיבֶּער אִים: "אַז עֶר הָאט אִים נִישְׁט בַּאשַאפְן קַיין גוֹי"! - דַארְף עֶר זִיכֶער זֵייעֶר פַארְגְרֶעסֶערְן זַיין 'שִׂמְחָה' דֶערְמִיט! - אוּן דָאס אִיז אַזַא סָארְט 'שִׂמְחָה', וָואס אוֹיף דֶעם אִיז נִישְׁט פַארְהַאן קַיין 'עַצְבוּת'!

וַוייל מְמֵילָא וֶוען עֶר דֶערְפְרֵייט זִיךְ מִיט אַזַא סָארְט זַאךְ וָואס עֶר טוּט אַלֵיינְס, קֶען מֶען נָאךְ טְרֶעפְן דֶערוֹיף 'עַצְבוּת' אוֹיף יֶעדְן סָארְט 'שִׂמְחָה' - וַוייל אִין יֶעדְן זַאךְ וֶועט עֶר [דֶער 'בַּעַל־דָּבָר'] אִים טְרֶעפְן 'חֶסְרוֹנוֹת', כְּדֵי אִים נִישְׁט צוּצוּלָאזְן זִיךְ צוּ אוֹיפְהֵייבְּן אוּן זִיךְ דֶערְפְרֵייעֶן!

אָבֶּער מִיט דֶעם זַאךְ פוּן: "שֶׁלֹּא עָשַׂנִי גּוֹי", וָואס דָאס אִיז נָאר פוּנֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן אַלֵיין, וַוייל דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הָאט דָאךְ דָאס גֶעמַאכְט, אַז עֶר הָאט רַחֲמָנוּת גֶעהַאט אוֹיף אִים אוּן אִים נִישְׁט בַּאשַאפְן קַיין 'גוֹי' - וְוִיאַזוֹי אִיז מֶעגְלִיךְ צוּ טְרֶעפְן אַ 'חִסָּרוֹן' אִינֶעם 'דָאזִיגְן סָארְט שִׂמְחָה', וִויבַּאלְד דָאס אִיז דָאךְ 'מַעֲשֵׂה הַשֵּׁם־יִתְבָּרַךְ' אַלֵיינְס! - וַוייל וְוִיאַזוֹי עֶס זָאל נָאר זַיין [וָואס סְ'גֵייט אַלְץ אַרִיבֶּער אוֹיף אִים], אִיז דָאךְ אָבֶּער כָּאטְשִׁיק פַארְהַאן אַ רִיזִיגְן צְוִוישְׁנְשֵׁייד, צְוִוישְׁן אִים אוּן דִי גוֹיִם, אָן קַיין שִׁיעוּר אוּן אָן קַיין שִׁאץ!

[אוֹת ג] אוּן דֶער 'אוֹיבְּנְדֶערְמַאנְטֶער צַדִּיק' הָאט זִיךְ אָנְגֶעהוֹיבְּן צוּ דֶערְפְרֵייעֶן דֶערְמִיט [מִיט דִי שִׂמְחָה פוּן "שֶׁלֹּא עָשַׂנִי גּוֹי"]!

- אוּן עֶר הָאט 'צוּבִּיסְלֶעךְ צוּבִּיסְלֶעךְ', זִיךְ אָנְגֶעהוֹיבְּן צוּ

פְרֵייעֶן אוּן זִיךְ צוּ דֶערְהֵייבְּן! - אוּן יֶעדְן מָאל הָאט עֶר זִיךְ מֶער אוּן מֶער אוֹיפְגֶעהוֹיבְּן אוּן דֶערְפְרֵייט! - בִּיז עֶר אִיז אָנְגֶעקוּמֶען צוּ אַזַא 'שְׁטַארְקֶע אוּן גְרוֹיסֶע שִׂמְחָה'! אַז עֶר אִיז צוּגֶעקוּמֶען צוּ "דִי 'שִׂמְחָה' וָואס 'מֹשֶׁה רַבֵּינוּ' עָלָיו־הַשָּׁלוֹם הָאט גֶעהַאט, בְּשַׁעַת וֶוען עֶר אִיז אַרוֹיפְגֶעגַאנְגֶען אִין הִימְל צוּ בַּאקוּמֶען דִי 'לוּחוֹת'" [אָבוֹת־דְּרַבִּי־נָתָן פ"ב ה"ג]!

אוּן אַזוֹי אִינְצְוִוישְׁן וָואס עֶר [דֶער 'אוֹיבְּנְדֶערְמַאנְטֶער צַדִיק'] דֶערְהֵייבְּט זִיךְ אוּן דֶערְפְרֵייט זִיךְ אַזוֹי - אִיז עֶר גֶעפְלוֹיגְן אִין דִי 'עוֹלָמוֹת', 'עֶטְלִיכֶע טוֹיזְנְטֶער מַייל'! [דָאס הֵייסְט: עֶר אִיז גֶעפְלוֹיגְן בְּתוֹךְ דִי 'עוֹלָמוֹת', אוּן עֶר הָאט אָנְגֶעהוֹיבְּן צוּ פְלִיעֶן פוּן דֶעם פְּלַאץ אִין 'עוֹלָם־הָעֶלְיוֹן' וואוּ עֶר אִיז גֶעוָוארְן דָארְט פְרֵייליֶעךְ - זֶעה וַוייטֶער]!

אוּן אַזוֹי אִינְמִיטְן, קוּקְט עֶר זִיךְ אָן, אוּן עֶר [זֶעהְט: אַז עֶר] אִיז זֵייעֶר וַוייט [הֶעכֶער] פוּן דֶעם פְּלַאץ וואוּ עֶר אִיז גֶעוֶוען פְרִיעֶר!

אוּן עֶר הָאט גֶעהַאט 'גְרוֹיס צַעַר' - וַוייל עֶר הָאט גֶעמֵיינְט: אַז עֶר וֶועט אַרַיינְפַאלְן צוּ עֶפֶּעס אַ אַנְדֶערְן פְּלַאץ! [וַוייל וִויבַּאלְד עֶר הָאט זִיךְ דָאךְ גֶערוּקְט הֶעכֶער, אִיז אוֹיבּ עֶר וֶועט אַרָאפְּפַאלְן פוּן זַיין עֲבוֹדָה - וֶועט עֶר דָאךְ אַרָאפְּפַאלְן אוֹיף אַן אַנְדֶערְן פְּלַאץ, לוֹיט וִויפִיל עֶר הָאט זִיךְ גֶערוּקְט אוֹיבְן - זֶעה בִּילְד וַוייטֶער] - אוּן סְ'וֶועט זַיין אוֹיף אִים אַ גְרוֹיסְן וואוּנְדֶער [וֶוען מְ'וֶועט אִים זֶעהְן אוֹיף אַ אַנְדֶערְן פְּלַאץ פוּן פְרִיעֶר - אוּן מְ'וֶועט זָאגְן]: "אַז עֶר אִיז פְּלוּצְלִינְג נֶעלָם גֶעוָוארְן" [פוּנֶעם פְרִיעֶרְדִיגְן פְּלַאץ]! - אוּן דֶער צַדִיק וִויל דָאךְ זַיין שְׁטֶענְדִיג "הַצְנֵעַ־לֶכֶת" [מִיכָה ו, ח]! "לֶעבְּן בַּאהַאלְטְן אוּן בַּאשֵׁיידְן"! [בְּמֵילָא וִויל עֶר נִישְׁט מְ'זָאל זֶעהְן: וִוי עֶר שְׁטֵייגְט אוּן גֵייט הֶעכֶער]!

[אוֹת ד] אוּן דִי 'שִׂמְחָה' הָאט אָנְגֶעהוֹיבְּן אַוֶועקְצוּגֵיין! וַוייל 'שִׂמְחָה' הָאט אַ 'גְרֶענִיץ', וואוּ עֶס הֵייבְּט זִיךְ אָן, אוּן וואוּ עֶס עֶנְדִיגְט זִיךְ! - אוּן וֶוען דִי 'שִׂמְחָה' הָאט זִיךְ אָנְגֶעהוֹיבְּן צוּ עֶנְדִיגְן, הָאט זִיךְ דָאס גֶעעֶנְדִיגְט 'צוּבִּיסְלֶעךְ צוּבִּיסְלֶעךְ' - אוּן עֶר אִיז גֶעוָוארְן דֶערְנִידֶערְט [פוּן דָארְט וואוּ עֶר אִיז אַרוֹיפְגֶעפְלוֹיגְן] 'צוּבִּיסְלֶעךְ צוּבִּיסְלֶעךְ'!

אוּן וֶוען עֶר אִיז צוּרִיק אַרָאפְּגֶעגַאנְגֶען [אַרָאפְּגֶעפְלוֹיגְן] אוּן דֶערְנִידֶערְט גֶעוָוארְן, פוּנֶעם פְּלַאץ וואוּ עֶר אִיז דָארְט אַרוֹיפְגֶעפְלוֹיגְן בְּשַׁעַת דִי [אוֹיבְּנְדֶערְמַאנְטֶע רִיזִיגֶע] 'שִׂמְחָה' - אִיז עֶר נִישְׁט גְלַייךְ צוּרִיק אָנְגֶעקוּמֶען צוּ זַיין עֶרְשְׁטְן פְּלַאץ [אִין 'עוֹלָם־הָעֶלְיוֹן'] פוּן וואוּ עֶר אִיז פוּן דָארְט אַרוֹיפְגֶעפְלוֹיגְן [זֶעה אוֹיבְן] - [דָאס הֵייסְט: אַז עֶר אִיז נִישְׁט אַרָאפְּגֶעפְלוֹיגְן צוּרִיק] אוֹיפְן זֶעלְבְּן וֶועג־גַאנְג פוּן זַיין פְלִיעֶן [אוֹיף אַרוֹיף]! - נָאר עֶר אִיז גְלַייךְ אָנְגֶעקוּמֶען אוּנְטְן [דָא אוֹיף דֶער 'דָאזִיגֶער אוּנְטֶערְשְׁטֶער־וֶועלְט'], צוּם זֶעלְבְּן פְּלַאץ פוּן וואוּ עֶר אִיז [גֶעוֶוען פְרִיעֶר וֶוען עֶר אִיז] אַרוֹיפְגֶעפְלוֹיגְן [פַאר עֶר אִיז גֶעוָוארְן גָאר פְרֵייליֶעךְ]!

אוּן דֶערְפַאר אִיז גֶעוֶוען אַ גְרוֹיס וואוּנְדֶער: אוֹיף דֶעם וָואס עֶר הָאט זִיךְ גֶעטְרָאפְן, נָאכְדֶעם וָואס עֶר הָאט צוּרִיק אַרָאפְּגֶענִידֶערְט: וִוי עֶר אִיז צוּרִיק אָנְגֶעקוּמֶען צוּ זַיין 'עֶרְשְׁטְן [זֶעלְבְּן] פְּלַאץ' [וואוּ עֶר אִיז גֶעוֶוען פַאר עֶר אִיז אַרוֹיפְגֶעגַאנְגֶען]?! - אוּן פַארְשְׁטֵיי גוּט! [זֶעה בִּילְד וַוייטֶער].

בִּיז עֶר אִיז צוּרִיקְגֶעגַאנְגֶען [צוּרִיק אָנְגֶעקוּמֶען] צוּם זֶעלְבְּן פְּלַאץ וָואס עֶר אִיז קוֹדֶם דָארְט גֶעוֶוען [בְּשַׁעַת עֶר אִיז גֶעוֶוען בְּעַצְבוּת]!

אוּן עֶר קוּקְט זִיךְ אָן, אוּן עֶר זֶעהְט: אַז עֶר אִיז מַמָּשׁ אוֹיפְן זֶעלְבְּן פְּלַאץ וואוּ עֶר אִיז פְרִיעֶר גֶעוֶוען! אוּן אַז עֶר הָאט זִיךְ נָאךְ גָארְנִישְׁט אַוֶועקְגֶערוּקְט פוּן זַיין פְּלַאץ! נָאר אֶפְשַׁר אַזוֹי־וִוי אַ 'הָאר', וָואס אַ מֶענְטְשׁ קֶען דָאס נִישְׁט אָפְּשַׁאצְן, נָאר דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער!

אוּן דָאס אִיז גֶעוֶוען אַ גְרוֹיסְן וואוּנְדֶער אִין צַדִיקְ'ס אוֹיגְן: "אַז עֶר אִיז דָאךְ אַזוֹיפִיל גֶעפְלוֹיגְן אִין דִי 'עוֹלָמוֹת', אוּן 'דָא אוּנְטְן' הָאט עֶר זִיךְ גָארְנִישְׁט גֶערוּקְט"!

הָאט מֶען אִים גֶעוִויזְן: אַז סְ'אִיז אַזוֹי טַייעֶר אִין דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְנְ'ס אוֹיגְן, יֶעדְן קְלֵיינֶעם 'רִיר' אוּן 'בֵּייג' וָואס דֶער מֶענְטְשׁ רוּקְט זִיךְ אוֹיף דֶער וֶועלְט, אֲפִילוּ קְלֶענֶער פוּן אַ 'הָאר'! - אַז 'טוֹיזְנְטֶער אוּן צֶענְדְלִיגֶער טוֹיזְנְטֶער עוֹלָמוֹת אוּן מַייל', זֶענֶען נִישְׁט וֶוערְט [הָאבְּן נִישְׁט אַזַא גְרוֹיס חֲשִׁיבוּת] קֶעגְן דֶעם! [דָאס הֵייסְט: אַז דָא אוּנְטְן וֶוען מְ'רוּקְט זִיךְ אַ קְלֵיין פִּיצֶעלֶע, אוּן מְ'קוּמְט נָאר אָן צוּ 'עֶפֶּעס אַ (קְלֵיינֶעם) קְדוּשָּׁה', אֲפִילוּ נָאר 'אַזוֹי קְלֵיין וִוי אַ הָאר' - אִיז דָאס נָאךְ סַאךְ מֶער טַייעֶרֶער, וִוי 'טוֹיזְנְטֶער אוּן צֶענְדְלִיגֶער טוֹיזְנְטֶער עוֹלָמוֹת' דָארְטְן אוֹיבְן אִין הִימְל (לִקּוּטֵי־הֲלָכוֹת, חוֹל־הַמּוֹעֵד ד, יג; רֵאשִׁית־הַגֵּז ד, א)].

נאמען: ___________

לאמיר זיין פאר'הערן

די שִׂיחוֹת פוּן נָאךְ סִפּוּרֵי מַעֲשִׂיּוֹת (3)

א. וואס דערציילט אונז דער רבי? אז ס'איז געווען א צדיק וואס ס'איז געפאלן אויף אים?
- ❑ עצבות - טרויער
- ❑ כבדות - שווערקייט
- ❑ עצבות וכבידות גדול - א גרויסע טרויער און שווערקייט

ב. וואס האט אים דער בעל דבר געטראפן אין יעדע שמחה?
- ❑ עצבות
- ❑ גאווה
- ❑ שקר

ג. וואספארא שמחה האט ער ביים סוף געטראפן וואס איז נישט געלונגען פאר'ן בעל דבר עס צוצושטערן?
- ❑ אז ער האט געטוהן א גרויסע מצווה
- ❑ אז ער האט געלערנט אסאך שעות
- ❑ אז דער בעשעפער האט אים נישט געמאכט א גוי – שלא עשני גוי

ד. צו וועלכע שמחה איז דער צדיק אנגעקומען דורך דעם?
- ❑ צו די שמחה פון א חתונה
- ❑ צו די שמחה וואס משה רבינו האט געהאט ביי מתן תורה
- ❑ צו די שמחה וואס משה רבינו האט געהאט ווען ער האט מקבל געווען די לוחות

ה. ווי ווייט איז דער צדיק געפלויגן אין די הויכע וועלטן בשעת ער איז געווען פריילך?
- ❑ ווי איין האר
- ❑ ער האט זיך בכלל נישט גערירט
- ❑ אפאר טויזענטער מייל

ו. איז דער צדיק אראפ די זעלבע וועג וואו ער איז ארויף?
- ❑ יא
- ❑ ניין
- ❑ דער רבי רעדט נישט דערפון

ז. צו וואו איז דער צדיק אנגעקומען ווען ער איז אראפ דא אויף דער וועלט?
- ❑ פונקט צו די זעלבע פלאץ וואו ער איז פריער געווען
- ❑ מיט אפשר א האר געריקט פון דער פלאץ וואס ער איז פריער געווען
- ❑ אפאר טויזענט מייל ווייט פון וואו ער איז פריער געווען

ח. וואס זאגט אונז דער רבי האט מען אים געוואוזן מיט דעם?
- ❑ אז א צדיק קען אנקומען צו הויכע וועלטן
- ❑ אז עס איז זייער טייער יעדע ריר וואס א מענטש רירט זיך אויף דער וועלט פארן אויבערשטן
- ❑ עס איז זייער טייער דאס וואס דער צדיק גייט אין די הויכע וועלטן

ט. האסטו געלערנט די מעשה פון די וואך?
- ❑ יא
- ❑ ניין
- ❑ א חלק

טיפער געטראכט

תשובות איוף די פריערדיגע וואך

ווען און וואו האט דער רבי דערציילט די מעשה? שבועות תקס"ז אין זאסלב

וואו נאך דערציילט דער רבי אין סיפורי מעשיות אז מען האט געשלאגן? (די ניינטע מעשה חכם ותם) בִּיז דֶער גָאר קֶעבֶער. הָאט זֵיי גִישְׁלָאגְן גַאנְץ שְׁטַארְק, - דֶער פָּקִיד אוֹיךְ גִיהַרְגֶעט גִישְׁלָאגְן

וויפל מאל ווערט דערציילט אין סיפורי מעשיות ווענן א "סוס"? 8 מאל - ווער וויסט ביי וואסארא מעשיות?

וויפל מאל ווערט דערציילט אין סיפורי מעשיות ווענן איינער וואס "שרייט"? 8 מאל - ווער וויסט ביי וואסארא מעשיות?

דעם רבינ'ס מעשיות

לְהִתְוַדַּע וּלְהִגָּלוֹת אַז אִיטְלֶעכְס וָוארְט וָואס דָא שְׁטֵייט אִין דֶעם הֵיילִיגְן סֵפֶר, אִיז 'קוֹדֶשׁ־קָדָשִׁים', לוֹטֶער 'סוֹדוֹת־הַתּוֹרָה'. מֶען זָאל נִישְׁט מֵיינֶען: "אַז דָאס זֶענֶען חַס־וְשָׁלוֹם פְּרָאסְטֶע מַעֲשִׂיּוֹת"!

צו ענטפערן בחינות און אריינגיין אינעם גורל, 02-5333372 צו באקומען דעם גליון אין מייל- m025345040@gmail.com